

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

RIEPILOGO GENERALE

SALDO INIZIALE	143.666,120
TOTALE ENTRATE	171.821,910
TOTALE USCITE	294.454,640
AVANZO/DISAVANZO FINALE	21.033,390

IL DIRETTORE
FABRIZIO IURLANO

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale attivo nella valuta EUR	143.666,120
--	-------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,000
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	97.000,000
I.03	Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano	38.226,900
Totale Titolo I		135.226,900

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati italiani	0,000
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,000
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,000
Totale Titolo II		0,000

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	1.120,000
III.02	Iscrizione ai corsi	0,000
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,000
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,000
III.05	Vendita di servizi	2.760,000
III.06	Interessi bancari attivi	0,000
III.07	Altre Entrate	4.050,000
III.08	Esami di certificazione	0,000
III.09	Rimborsi IVA	24.021,790
III.10	Altre entrate diverse	4.643,220
Totale Titolo III		36.595,010

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,000
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,000
Totale Titolo IV		0,000

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,000
V.03 Ritenute d'acconto	0,000
V.04 Conversioni valutarie	0,000
V.05 Finanziamenti comunitari	0,000
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,000
V.07 Partita di Giro 1	0,000
V.08 Partita di Giro 2	0,000
V.09 Altre partite di giro	0,000
Totale Titolo V	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

Saldo iniziale passivo nella valuta EUR	0,000
---	--------------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,000
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,000
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,000
I.04	Indennità di fine rapporto	0,000
I.05	Assicurazioni sociali	0,000
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	0,000
I.07	Altre spese di personale	0,000
Totale Titolo I		0,000

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	1.499,790
II.02	Cancelleria	770,490
II.03	Illuminazione e riscaldamento	24.117,720
II.04	Pulizia locali	24.826,560
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	690,000
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	28.111,970
II.07	Affitto locali	0,000
II.08	Manutenzioni	7.254,970
II.09	Trasporti	440,000
II.10	Premi assicurativi diversi	1.096,890
II.11	Spese amministrative varie	482,030
II.12	Libri	175,440
II.13	Audiovisivi	253,780
II.14	Abbonamenti	0,000
II.15	Noleggi, leasing	2.280,530
II.16	Altre spese di funzionamento	9.655,940
Totale Titolo II		101.656,110

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	47.834,160
III.02	Pubblicazioni	0,000
III.03	Pubblicità	0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
CONTO CONSUNTIVO ANNUALE ANNO 2018 AL 31/12/2018
VALUTA EUR

III.04 Traduzione articoli	0,000
III.05 Viaggi di servizio	140,580
III.06 Premi, borse di studio	182,990
III.07 Convenzioni varie	0,000
III.08 Altre spese promozionali	200,000
Totale Titolo III	48.357,730

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01 Attrezzature		590,400
IV.02 Arredamento		7.997,240
IV.03 Automezzi		0,000
IV.04 Apparecchiature informatiche		0,000
IV.05 Altre spese in c/capitale		135.853,160
Totale Titolo IV		144.440,800

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01 Adeguamento del Fondo scorta		0,000
Totale Titolo V		0,000

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01 Ricostituzione del Fondo Scorta		0,000
VI.02 Restituzione di altre anticipazioni		0,000
VI.03 Ritenute d'acconto		0,000
VI.04 Conversioni valutarie		0,000
VI.05 Rimborsi tasse e rette scolastiche		0,000
VI.06 Finanziamenti Comunitari		0,000
VI.07 Finanziamenti degli Stati Membri UE		0,000
VI.08 Partita di Giro 1		0,000
VI.09 Partita di Giro 2		0,000
VI.10 Altre partite di giro		0,000
Totale Titolo VI		0,000

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
NOTE ESPLICATIVE

ENTRATE

Avanzo di cassa al termine dell'esercizio precedente

L'avanzo di cassa al termine del 2018 è stato di € 21.033,39

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

€ 97.000, come indicato nel messaggio della DGSP Ufficio VIII MAE0139477 del 6 agosto 2018.

I.03 Altri finanziamenti delle Amm.ni dello Stato italiano

Viene imputata a questa voce l'erogazione straordinaria ricevuta dalla Sede centrale in data 26 novembre 2018 per interventi di adeguamento delle misure di sicurezza (€ 8.226,90) da realizzarsi nel corso del 2019.

Titolo III: Entrate diverse

III.01 Quote dei soci

Entrate per vendita della tessera del Club Amici dell'Istituto, che consente di fruire del prestito di libri e DVD ed offre sconti concordati per manifestazioni culturali organizzate con terzi o di terzi dedicate all'Italia. Si registra un ulteriore sensibile incremento delle entrate dovuto sia ad un aumento della quota annuale, sia ad una più incisiva azione di negoziazione degli sconti presso partner che hanno richiesto pubblicità attraverso la newsletter dell'Istituto.

III.05 Vendita di servizi

In particolare introiti per la gestione delle prove d'esame (che si svolgono in Sede) dell'Università telematica UniNettuno. Vi è stato un incremento delle entrate sia in ragione della nuova convenzione, con la quale si è pattuito un maggior prezzo per il servizio offerto, sia per un aumento della richiesta del servizio stesso.

III.07 Altre Entrate

Entrate relative alla messa a disposizione temporanea degli spazi dell'Istituto a titolo oneroso, ai sensi dell'art. 46 del DPR 392/95.

III.09 Rimborsi IVA

Rimborsi IVA da parte del Ministero delle Finanze austriaco, dopo aver consegnato i riassunti quadrimestrali per tutte le fatture relative ad acquisti in loco superiori a € 73,-- (IVA incl.).

III.10 Altre entrate diverse

Rimborsi per a) biglietti aerei per eventi disdetti dai rispettivi protagonisti, b) due pagamenti alberghieri effettuati erroneamente due volte, c) acquisto tratta ferroviaria effettuato in data erronea e non stornabile (rimborso del Direttore), d) sostituzione vetri rotti da parte Assicurazioni Generali, e) accise da parte della superiore Ambasciata.

Inoltre un'entrata per accredito erroneo di una somma (pagamento di una multa alla città di Vienna) non reclamabile dall'IIC e successivamente rimborsata al versante.

USCITE

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

La spesa si è ridotta a circa due terzi di quella sostenuta nel 2017 (con risparmio di oltre 700 €), anche grazie all'utilizzo sempre più esteso della posta elettronica e dei sistemi telematici, ad un contratto di telefonia più vantaggioso e all'eliminazione di un servizio esterno per la gestione delle newsletter, ora sostituito da quello a costo zero offerto dallo stesso sito web dell'Istituto.

II.02 Cancelleria

Esclusivamente un acquisto di carta per fotocopie all'inizio dell'anno e un acquisto di carta e materiale vario di cancelleria in ottobre.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Spese per quota parte corrispondente al fabbisogno dell'Istituto (4/5 delle spese complessive, mentre 1/5 è a carico della Cancelleria consolare).

Per quel che riguarda l'energia elettrica trattasi di contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto.

Quanto alla fornitura di gasolio per riscaldamento, in un caso (fornitura di gennaio) si è trattato di un rimborso per la spesa sostenuta dalla superiore Ambasciata. Nei casi successivi si è affidata la fornitura ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192, anche se per motivi di opportunità si sono effettuati confronti tra preventivi di diverse ditte. La ditta ha poi spiccato direttamente una fattura per quota parte all'IIC e una all'Ambasciata.

II.04 Pulizia locali

Trattasi di contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto. Il fabbisogno orario settimanale è stato quantificato preventivamente e il pagamento effettuato per rate uguali mensili all'inizio del mese successivo a quello di riferimento.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

Spesa fissa annuale per il servizio online di BiblioWin, fornito dalla CGSI di Udine, ditta di riferimento individuata dalla Sede centrale per una gestione omogenea sia sotto il profilo delle procedure, sia sotto quello della visibilità on line delle biblioteche degli IIC.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Spesa per il personale fornito da una ditta specializzata che, nelle fasce orarie di maggior affluenza del pubblico, controlla con metal detector fisso e/o portatile le persone che entrano in Istituto e i loro effetti personali. Trattasi di contratto di adesione ad accordo quadro stipulato dal CIA per gli Uffici periferici del MAECI presenti a Vienna, ivi compreso questo Istituto.

Inoltre spesa per nastro antiscivolo applicato sulle scale.

II.08 Manutenzioni

Tra le manutenzioni effettuate si citano a titolo d'esempio le principali: a) spesa manutenzione giardino - quota parte 50% (il restante 50% a carico Ambasciata), b) derattizzazione periodica, c) manutenzione annuale bruciatori e caldaie, d) piccoli interventi manutentivi e di riparazione, talvolta aventi carattere d'urgenza. Tutte le acquisizioni effettuate ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192.

II.09 Trasporti

Spese per un trasporto in discarica. Smaltimento residui lavorazioni edili e materiali d'imballaggio giacenti in ambienti della sede, costituenti carico d'incendio, nonché oggetti dismessi.

II.10 Premi assicurativi diversi

a) Polizza per l'assicurazione obbligatoria della responsabilità civile verso terzi, nonché contro incendi, furti e vandalismo. b) Pagamento ex post (senza interessi di mora o altri aggravii) del premio relativo alla polizza per una mostra del 2017.

II.11 Spese amministrative varie

Servizi di online-banking ed altri servizi bancari addebitati sul conto corrente di gestione dell'Istituto; versamento di una tassa per diritti d'autore alla Società Austriaca Autori ed Editori (AKM); due regolarizzazioni tassa ANAC per procedure di gara del 2015 e 2016; infine tassa amministrativa per avvio cantiere al competente Ufficio della Città di Vienna (MA37) e tassa di visura catastale.

II.12 Libri

Imputati esclusivamente i valori dei beni acquistati (quota parte libri di unica fattura IBS). I restanti presi in carico e rientranti nell'importo in aumento dell'allegato C sono infatti giunti come saggi omaggio.

II.13 Audiovisivi

Imputati esclusivamente i valori dei beni acquistati (quota parte DVD di unica fattura IBS). I restanti presi in carico e rientranti nell'importo in aumento dell'allegato C sono infatti giunti come saggi omaggio.

II.15 Noleggi, leasing

Spese riferibili ai contratti di leasing per la fotocopiatrice multifunzionale in rete e per il beamer collocato in Auditorium. quest'ultimo è stato sostituito con uno di nuova generazione e si è stipulato un contratto che prevede pagamenti periodici per tranches semestrali, con semplificazione del lavoro e risparmio.

II.16 Altre spese di funzionamento

A questa voce afferiscono a) rimborsi alla superiore Ambasciata per quota parte spese relative a consumo acqua e smaltimento rifiuti, b) fornitura mensile erogatori acqua potabile (causa recente rilevazione alte quantità di piombo nelle condutture idriche), c) Materiali elettrici di facile consumo, d) conguagli spese per fotocopie, e) spese di trasporto e smontaggio/montaggio/riposizionamento mobili e attrezzature.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

A questa voce afferiscono spese per voli, tratte ferroviarie, transfer da e per l'aeroporto nonché pernottamenti dei protagonisti degli eventi, gettoni di presenza, infine catering in occasione degli eventi stessi. Si è ritenuto opportuno limitare le spese per catering, conseguendo su questa tipologia di uscita un significativo risparmio dell'ordine di ca. 3.000 € rispetto al 2017.

La lista delle manifestazioni realizzate tiene conto, nel computo per ciascun evento, delle sole spese ad esso associabili. Vi è pertanto, tra la somma dei subtotali evidenziati per ogni settore di detta lista e la somma delle uscite imputate al presente capitolo, una discrepanza riferibile alle seguenti spese non associabili:

- a) restituzione ai detentori dei diritti di DVD proiettato in occasione della settimana della cucina 2017;
- b) concerto del 14 dicembre 2017 – pagamento effettuato a inizio 2018 quando l'Accademia musicale Chigiana di Siena ha emesso fattura elettronica;
- c) spese (cui corrispondono rimborsi imputati al capitolo d'entrata III.10) per eventi disdetti dai rispettivi protagonisti, pagamenti alberghieri effettuati erroneamente due volte, una tratta ferroviaria prenotata in data erranea;
- d) alcune spese aeree affrontate, nell'ottica di un opportuno risparmio, nel dicembre 2018 per eventi di gennaio-febbraio 2019 (cfr. libro giornale, nn. 349, 350, 351).

III.05 Viaggi di servizio

Spese per la partecipazione del Direttore (o talvolta di collaboratori) a eventi culturali o attività e riunioni di lavoro fuori Vienna.

III.06 Premi, borse di studio

Spese per un corso premio in Italia assegnato (ai sensi del DI 392/95, art 18, comma 2) alla vincitrice per l'italiano dell'edizione 2018 di WIFI-Sprachmania, concorso organizzato annualmente dalla Camera Austriaca delle Imprese. A carico di quest'Istituto il rimborso di tratte ferroviarie e aeree entro i limiti di € 200,-

III.08 Altre spese promozionali

Versamento quota annuale EUNIC Austria, Associazione degli Istituti di Cultura e delle Ambasciate europee in Austria.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Esclusivamente acquisto 4 estintori aggiuntivi a Co2, necessari in prossimità dei quadri elettrici.

IV.02 Arredamento

Sono stati acquistati alcune sedie e oggetti di design per valorizzare la sede, anche in vista dell'adesione all'evento di settembre Open House Wien. Si è inoltre provveduto a munire la foresteria di un divano-letto, aumentandone il comfort e il numero di persone che sarà possibile ospitare.

IV.05 Altre spese in c/capitale

Tutti gli affidamenti sono stati effettuati ai sensi dell'Art. 7, comma 2, lettera a) del DM 2 novembre 2017, n. 192, anche se per motivi di opportunità e risparmio nella maggioranza dei casi si sono confrontati preventivi di diverse ditte. Si è trattato di investimenti per lavori di messa in sicurezza e adeguamento della sede, ivi compresi contratti per servizi di supporto al RUP e di progettazione esecutiva e direzione lavori. Per dettagli si rimanda alla relazione del Direttore, sezione "sede".

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

Premessa

Si riferisce circa le attività svolte da questo Istituto nel corso del 2018, miranti ad ottenere la massima visibilità del nostro Paese in ambito culturale, e i relativi riflessi sul piano della spesa delle risorse finanziarie.

Obiettivi

La programmazione culturale realizzata nel corso del 2018 - elaborata in armonia con le indicazioni del superiore Ministero e sempre in costruttiva e stretta collaborazione con la nostra Ambasciata - ha ribadito il ruolo centrale di questo Istituto non solo nella promozione della cultura italiana a Vienna e in Austria (anche attraverso un fecondo dialogo con la cultura austriaca), ma anche come centro aperto ad iniziative organizzate congiuntamente con gli altri Istituti di Cultura europei.

Sede

La sede (già Palazzo Sternberg), è una prestigiosa villa suburbana del primo Ottocento nel centrale terzo distretto cittadino, facilmente raggiungibile con i mezzi pubblici. Nel corso del 2018 sono stati realizzati numerosi interventi di adeguamento di ambienti e impianti a standard di igiene, sicurezza e decoro.

1.

Si è in particolare provveduto alla messa a norma di un intero settore del pianterreno della sede (ala nord, lato ovest), attraverso lavori di a) manutenzione di strutture murarie ammalorate; b) rinnovo o realizzazione ex novo di pavimentazioni mancanti, con eliminazione dei dislivelli esistenti tra gli ambienti; c) ritinteggiatura di pareti, termosifoni, grate di protezione delle finestre; d) rifacimento a norma degli impianti idrico, elettrico e di cablatura telefonica e informatica; e) levigatura parquet in portineria ed ex segreteria corsi, con messa in posa sotto il parquet di quest'ultima di cavi elettrici, di rete informatica e telefonica, e creazione prese a pavimento per evitare matasse di cavi tra pareti e postazioni di lavoro; f) restauro della sostanza lignea e ritinteggiatura di finestre in avanzato stato di deterioramento.

2.

A seguito della rilevazione, nel corso dell'estate, della presenza nell'acqua ad uso sanitario di livelli di piombo superiori ai limiti consentiti, si è provveduto a realizzare (pianterreno, ala nord, zona pozzo luce) un ulteriore segmento di impianto idrico a norma che potrà agevolmente raccordare, senza necessità di nuovi scassi e connessi aggravi di spesa, la zona appena messa a norma (cfr. punto 1) col nuovo impianto idrico nell'intero edificio (Cancelleria consolare e parti dell'IIC non ancora adeguate alla norma) in sostituzione delle attuali condutture, progetto che - entro i limiti delle risorse disponibili - dovrà essere affrontato non appena possibile di concerto con la superiore Ambasciata. A tal fine quest'ultima (cui questo IIC ha rimborsato la quota del 50%) ha stipulato il contratto per uno studio di fattibilità di un nuovo impianto.

3.

Si è inoltre provveduto al primo piano (Sala marrone) alla ricostruzione ex novo del parquet del primo Novecento, che versava in stato di particolare deterioramento e cedevolezza, costituendo (a fronte del particolare flusso di pubblico durante gli eventi) un problema sia di sicurezza, sia di decoro. Questo intervento è stato peraltro essenziale per poter aderire (15-16 settembre) a Open House Wien, evento che ha portato un flusso di oltre 1600 visitatori e si è rivelato di particolare impatto per la valorizzazione della Sede.

4.

Importanti interventi realizzati, ancorché di minore entità, sono i seguenti:

a) pianterreno (ala nord, lato ovest) – riposizionamento dello switch di rete, ora ad un'altezza che non comporta più pericolo per l'incolumità delle persone di passaggio e dietro una porta che lo protegge da manomissioni di estranei.

b) tetto – al fine di ripristinarne la solidità strutturale e di effettuare un intervento a tutela dell'igiene nell'edificio, si è provveduto a sanare il corpo di una ciminiera particolarmente deteriorata, corrispondente nell'ala nord dell'edificio ad un camino non più utilizzato, proteggendone al contempo l'apertura con rete metallica che inibisce l'annidarsi di volatili o la caduta di fogliame o altro materiale dall'esterno nella cavità del camino. Contestualmente si è provveduto alla pulizia straordinaria di quest'ultimo.

c) analisi fessurazioni di un elemento portante presenti sia al pianterreno in Cancelleria consolare, sia al primo piano in zona archivio in IIC. Il contratto per la relativa perizia è stato stipulato dalla superiore Ambasciata, cui questo IIC ha rimborsato la quota del 50%. La crepa visibile in IIC è risultata incidere solo sull'intonaco e pertanto non necessiterà nell'immediato di alcun intervento.

d) rimozione – con misure provvisorie - di situazioni di periculum in mora emerse in dicembre nel sottotetto (frattura di una trave, deterioramento travi contigue, pericolo di caduta frammenti di cornicione nel cortile del palazzo adiacente). Gli impegni per lavori e relativa direzione (liquidati nel gennaio 2019) sono stati assunti da questo IIC cui l'Ambasciata ha rimborsato la quota del 50%. Si tratta di una prima messa in sicurezza, cui dovrà seguire nel 2019 un intervento di ricostruzione delle stesse travi e una completa ricognizione circa la sicurezza del sottotetto e del tetto.

5.

Numerose altre misure di adeguamento alle norme e messa in sicurezza restano insolute e andranno implementate, stabilendo un attento piano di priorità, entro i limiti dati dalle risorse finanziarie. Saranno pertanto oggetto di richieste ad hoc o di richiesta di integrazione in sede di assestamento di bilancio 2019.

Risorse Umane

Lo staff comprende, oltre al sottoscritto quale responsabile, i seguenti collaboratori: contrattista B3 Antonella Olivetto; contrattista B2 Ernst Kanitz; contrattista B2 Paola Battipede; contrattista B1 Giuseppe Masi; contrattista temporanea B3 Elena Schinerl, da settembre 2018 a marzo 2019 in sostituzione della contrattista B3 Silvia Ruggiero. Quest'ultima è in aspettativa non retribuita per formazione da marzo 2018, il che ha determinato 5 mesi di vacanza del posto, che ha gravato in misura considerevole sulle capacità di lavoro e sul benessere organizzativo del team.

A detto organico va aggiunta la collaborazione – per 13 ore settimanali - della lettrice di ruolo, Prof.ssa Violetta Procopio.

È proseguita, infine, la collaborazione con giovani stagisti, grazie al programma MAECI-CRUI.

Risorse Finanziarie

La dotazione finanziaria erogata dalla Sede centrale è stata di 97.000 Euro. L'avanzo di cassa all'inizio dell'esercizio ha consentito un'equilibrata gestione delle risorse e di non dover ricorrere al fondo scorta.

Al termine del 2018 la situazione delle risorse finanziarie - che denota un consistente incremento delle spese per manifestazioni e di quelle in conto capitale per misure di adeguamento della sede - va così riassunta:

a) avanzo al 1 gennaio 2018 (€ 143.666,12) ---- comprensivo di stanziamento straordinario della Sede centrale nel dicembre 2017 (€ 56.908,03) per misure di adeguamento della sede, da implementare nel corso del 2018.

- b) stanziamento straordinario a valere sul fondo potenziamento promozione della Cultura italiana (€ 30.000);
- c) erogazione straordinaria (26 novembre 2018) per interventi di adeguamento delle misure di sicurezza (€ 8.226,90) da realizzarsi nel corso del 2019.
- c) avanzo di cassa al 31 dicembre 2018: € 21.033,39

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Il contratto di concessione in essere tra questo istituto e detta Associazione è venuto a scadenza il 31 gennaio 2018. Fino a quella data sono stati erogati corsi a ca 550 persone. L'Associazione EtArcadia, concessionaria dei corsi, ha onorato gli impegni assunti ma ha segnalato gravi difficoltà nel sostenere i costi di gestione a fronte degli introiti conseguiti, delle fluttuazioni del mercato e del derivante rischio d'impresa, aggravato da una concorrenza particolarmente agguerrita da parte dei numerosi altri soggetti che a Vienna offrono corsi d'italiano, in particolare da parte di quelli che fruiscono di sovvenzioni pubbliche e possono pertanto abbattere notevolmente i prezzi.

Come rappresentato nel messaggio di questo Istituto prot. 105 del 31 luglio 2018, ad un primo avviso esplorativo volto a raccogliere manifestazioni d'interesse ha risposto solamente la stessa Associazione EtArcadia, che non ha tuttavia dato seguito alla proposta di entrare in trattative per la concessione, richiamandosi alla "non prevista completa autonomia gestionale" (come parzialmente limitata dall'art. 17, comma 2 del D.I. 392/95, oltreché dalle esigenze di security della sede) e all'assenza "di date certe relative ai tempi di adeguamento dei locali". Un secondo avviso esplorativo, pubblicato subito dopo la pausa estiva, ha sortito manifestazioni d'interesse che non è stato possibile prendere in considerazione, come rappresentato in messaggio 13 del 24 gennaio scorso.

Al fine di creare migliori condizioni per una futura ripresa dei corsi, questo Istituto ha pertanto iniziato, attraverso diverse iniziative (cfr. su questo punto i sopra citati messaggi 105 del 31 luglio 2018 e 13 del 24 gennaio scorso), a riposizionare la propria attività di promozione della lingua sul settore formazione insegnanti, comunicazione via web (cfr. messaggio n. 5 del 16 gennaio scorso, dedicato alla sezione "risorse virtuali" del sito di questo Istituto) e certificazioni. Per maggiori dettagli su quest'ultimo settore di attività si rimanda all'assestamento di bilancio 2019.

Le summenzionate misure sono volte a consolidare l'immagine dell'Istituto come punto di riferimento centrale nella diffusione di competenze anche a vantaggio dei numerosi altri soggetti pubblici e privati che offrono corsi di italiano a Vienna e in Austria, e di attrarne il pubblico anche verso la propria offerta di eventi culturali, servizi bibliotecari, certificazioni e spazi a titolo oneroso.

Attività culturali

Si è realizzata una programmazione il più possibile coesa, che ha consentito di incrementare quantità e qualità degli eventi, aumentando gli investimenti complessivi e operando un significativo contenimento della spesa sulla voce catering. Nel rimandare per dettagli alla lista analitica degli eventi, si fanno qui di seguito alcune considerazioni specifiche riguardo ai settori cinema e musica.

CINEMA - grazie a un'articolata serie di collaborazioni, alcune consolidate, altre nuove, nel corso del 2018 la presenza del cinema italiana sia a Vienna, sia in provincia (in particolare a Linz e Innsbruck) è stata intensa e di alto profilo, e ha registrato una ragguardevole presenza di protagonisti del nostro cinema quali Edoardo Winspeare, Gabriele Muccino, Silvio Soldini, Alice Rohrwacher, Roberto Minervini, Fabrizio Ferraro, Stefano Savona. Particolare importanza ha assunto la collaborazione con la Viennale, la cui nuova direttrice artistica, Eva Sangiorgi, è italiana e verosimilmente darà anche nei prossimi anni particolare impulso alla presenza di protagonisti del nostro cinema.

MUSICA - In particolare si è realizzata la residenza del pianista jazz William Greco (giugno-luglio, in collaborazione

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
BILANCIO CONSUNTIVO ANNO 2018
RELAZIONE DIRETTORE

con MIDJ, SIAE e MIBAC), si è proseguita la collaborazione con il CIDIM (15 settembre, concerto "Alla riscoperta del modernismo italiano"), e si sono offerti due concerti di rarità tratte dal fondo di Maria Carolina d'Asburgo presso il Conservatorio di Napoli "S. Pietro a Majella", in collaborazione con quest'ultimo (21-22 novembre). Da annoverare una piccola ma importante partecipazione a Wien Modern, ormai tradizionale festival di musica contemporanea, attraverso la partecipazione alla serata "Sicilian connection" (29 novembre). Le collaborazioni così avviate potranno fungere anche nei prossimi anni da garanti di alta qualità nella selezione delle proposte. Evento musicale di punta dell'anno, alla presenza di un pubblico selezionato presso la superiore Ambasciata, il concerto "Vivaldiana" con la star del flauto Andrea Griminelli e il primo flauto dei Wiener Philharmoniker Silvia Careddu (18 ottobre).

Collaborazioni

È proseguito l'attento raccordo con l'attività delle altre istituzioni italiane operanti in Austria - con particolare riguardo alla superiore Ambasciata e alla nostra Rappresentanza permanente presso le Organizzazioni Internazionali - e la collaborazione con le istituzioni culturali austriache più rappresentative, nonché con gli istituti e gli uffici culturali degli altri Paesi dell'Unione.

Quanto alle relazioni con l'Austria, si è mantenuta costante la cura dei rapporti con gli uffici del locale Ministero degli Esteri e con quelli del Ministero dell'Istruzione e Cultura, con gli Atenei e con le altre Istituzioni culturali. L'Istituto ha collaborato con i preposti uffici del Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca austriaci nelle procedure di selezione e coordinamento del progetto di scambio di assistenti di lingua presso le scuole secondarie in Italia e in Austria.

Vanno inoltre citate le collaborazioni con alcuni dei principali partner sul territorio cittadino, ovvero il Filmmuseum, il VotivKino, Wien Modern, la MDW-Universität für Musik und Darstellende Kunst, e la galleria d'arte "12-14".

È, infine, proseguita la cooperazione con le Università (anche attraverso lo strumento del lettorato di ruolo presso l'Università di Vienna), con i Comitati della Società "Dante Alighieri" (Spittal an der Drau e Innsbruck) e con le Associazioni italo-austriache ed italiane presenti sul territorio (in particolare Fogolar Furlan).

Conclusioni

L'anno finanziario si è concluso con un avanzo di cassa considerevolmente ridotto rispetto a quello dell'anno precedente.

Insieme all'attività promozionale nel corso del 2019 continuerà a rivestire particolare priorità l'articolato e costoso programma di lavori di adeguamento della sede, che si cercherà di realizzare anche tenendo conto di priorità nel frattempo emerse. A tal fine sarà cura di questo IIC presentare con comunicazione ad hoc o in sede di assestamento di bilancio 2019 una richiesta di integrazione alla dotazione annuale.

Vienna, 20 febbraio 2019

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150

RIASSUNTO GENERALE DEL MOVIMENTO AMMINISTRATIVO DELL'ESERCIZIO 2018

OPERAZIONI	CONSISTENZE PATRIMONIALI					
	Fondi presso l'Istituto cassiere	Titoli e Valori	Biblioteca	Mobili attrezzature e automezzi	Totale	Fondo di fine rapporto
Situazione inizio esercizio	143.666,120	0,000	168.239,950	137.837,310	449.743,380	0,000
Aumenti durante esercizio	171.821,910	0,000	703,630	3.447,400	175.972,940	0,000
Totale	315.488,030	0,000	168.943,580	141.284,710	625.716,320	0,000
Diminuzioni durante l'esercizio	294.454,640	0,000	3.494,010	0,000	297.948,650	0,000
Situazione alla fine dell'esercizio	21.033,390	0,000	165.449,570	141.284,710	327.767,670	0,000

GESTIONE DEL FONDO SCORTA
ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150

VALUTA: EUR

ANNO: 2018

Al 31/12/2018

CONSISTENZA ALL'INIZIO DELL'ESERCIZIO:	106.000,000
--	-------------

Versamenti effettuati durante l'esercizio

Somme reintegrate dall'Istituto

TOTALE MOVIMENTI ATTIVI:	0,000
--------------------------	-------

Prelievi effettuati durante l'esercizio

Somme anticipate al conto di gestione

TOTALE MOVIMENTI PASSIVI:	0,000
---------------------------	-------

CONSISTENZA DEL FONDO SCORTA A FINE ESERCIZIO:	106.000,000
--	-------------

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Arte

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Komm mit nach Palermo. Arte contemporanea da Palermo	Dal 22/03/2018 Al 29/03/2018	0,000	333,900	0,000	333,900	SI	SI
Diario di bordo	Dal 05/04/2018 Al 09/05/2018	0,000	33,780	0,000	33,780	SI	SI
Gemeinsame Vergangenheit, gemeinsame Zukunft Common Past common future	Dal 28/06/2018 Al 30/06/2018	1.000,000	861,650	0,000	861,650	SI	SI
	Totale	1.000,000	1.229,330	0,000	1.229,330		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
Esercizio: 2018 - Dal: 01/01/2018 - Al: 31/12/2018
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Danze per chitarra, fra Settecento e Novecento	Dal 27/02/2018 Al 27/02/2018	700,000	671,920	0,000	671,920	SI	SI
Cantabile, sensuale	Dal 08/03/2018 Al 08/03/2018	1.000,000	577,370	0,000	577,370	SI	SI
Concerto di Luisa Sello & Donatello Ensemble	Dal 11/04/2018 Al 11/04/2018	0,000	228,000	0,000	228,000	SI	SI
Concerto con musiche di N. Paganini, H. Eisler ed altri	Dal 03/05/2018 Al 03/05/2018	1.000,000	32,000	0,000	32,000	SI	SI
Concerto del Quartetto XY	Dal 07/05/2018 Al 07/05/2018	1.500,000	1.642,440	0,000	1.642,440	SI	SI
William Greco - Suoni italiani d'estate	Dal 25/06/2018 Al 25/07/2018	500,000	390,000	0,000	390,000	SI	SI
William Greco@EUNICMusik	Dal 21/06/2018 Al 21/06/2018	1.900,000	2.783,480	0,000	2.783,480	SI	SI
Musica Femina	Dal 03/07/2018 Al 04/07/2018	400,000	278,200	0,000	278,200	SI	SI
Concerto di Amedeo Cicchese (violoncello) e Barbara Panzarella (pianoforte) - (ciclo "Novecento da camera")	Dal 15/09/2018 Al 15/09/2018	3.000,000	573,940	0,000	573,940	SI	SI
Andrea Griminelli in concerto	Dal 18/10/2018 Al 18/10/2018	15.000,000	14.617,520	0,000	14.617,520	SI	SI

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Musica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Evento-concerto dedicato al festival RaRa di Palazzolo Acreide	Dal 29/11/2018 Al 29/11/2018	700,000	322,480	0,000	322,480	SI	SI
	Totale	25.700,000	22.117,350	0,000	22.117,350		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Design

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il design è sostenibile	Dal 02/03/2018 Al 16/03/2018	4.400,000	3.053,590	0,000	3.053,590	SI	SI
	Totale	4.400,000	3.053,590	0,000	3.053,590		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
Esercizio: 2018 - Dal: 01/01/2018 - Al: 31/12/2018
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Cinema

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Il cinema di Edoardo Winspeare	Dal 25/04/2018 Al 11/05/2018	1.500,000	1.648,030	0,000	1.648,030	SI	SI
Voci del sacro. Due generazioni di canto "a cuncordu" nella Settimana santa di Cuglieri	Dal 24/05/2018 Al 24/05/2018	0,000	9,950	0,000	9,950	SI	SI
Nuovo Cinema Italia	Dal 07/06/2018 Al 14/06/2018	1.500,000	2.222,960	0,000	2.222,960	SI	SI
Festival del cinema italiano in Tirolo	Dal 19/11/2018 Al 21/11/2018	500,000	479,000	0,000	479,000	SI	SI
Viennale 2018 - partecipazioni italiane	Dal 25/10/2018 Al 08/11/2018	3.500,000	1.785,000	0,000	1.785,000	SI	SI
Ciclo di film di Elvira Notari	Dal 29/11/2018 Al 02/12/2018	2.000,000	394,240	0,000	394,240	SI	SI
	Totale	9.000,000	6.539,180	0,000	6.539,180		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Presentazione libro: Austria in Urbe. Ein österreichisches Haus in Rom	Dal 06/06/2018 Al 06/08/2018	2.000,000	1.760,000	0,000	1.760,000	SI	SI
Partecipazione dell'Istituto a Open House Wien 2018	Dal 15/09/2018 Al 16/09/2018	0,000	295,800	0,000	295,800	SI	SI
	Totale	2.000,000	2.055,800	0,000	2.055,800		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Teatro

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
La guerra di prima	Dal 17/04/2018 Al 18/04/2018	1.000,000	292,980	0,000	292,980	SI	SI
Pulcinellesco, Pirandelliano	Dal 24/09/2018 Al 24/09/2018	0,000	565,960	0,000	565,960	SI	SI
Rosetta Malaspina	Dal 12/10/2018 Al 12/10/2018	500,000	396,790	0,000	396,790	SI	SI
	Totale	1.500,000	1.255,730	0,000	1.255,730		

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA VIENNA - 2220150
Esercizio: 2018 - Dal: 01/01/2018 - Al: 31/12/2018
LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Letteratura

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Enciclopedia della donna. Aggiornamento	Dal 09/02/2018 Al 09/02/2018	500,000	73,630	0,000	73,630	SI	SI
Anime scalze	Dal 13/06/2018 Al 13/06/2018	500,000	315,940	0,000	315,940	SI	SI
L'Arminuta	Dal 15/11/2018 Al 15/11/2018	500,000	110,990	0,000	110,990	SI	SI
La Sicilia vista dalla luna. A colloquio con Roberto Alajmo	Dal 09/10/2018 Al 09/10/2018	500,000	1.857,370	0,000	1.857,370	SI	SI
Sangue giusto	Dal 15/11/2018 Al 15/11/2018	1.500,000	2.100,000	0,000	2.100,000	SI	SI
	Totale	3.500,000	4.457,930	0,000	4.457,930		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Linguistica

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Settimana della Lingua sul tema "l'italiano e la rete, le reti per l'italiano"	Dal 17/10/2018 Al 17/10/2018	2.000,000	187,500	0,000	187,500	SI	SI
Convegno VIELFALT – INDIVIDUALISIERUNG – TRANSPARENZ	Dal 23/10/2018 Al 25/10/2018	1.500,000	1.279,660	0,000	1.279,660	SI	SI
	Totale	3.500,000	1.467,160	0,000	1.467,160		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Scienze Sociali

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
"Italia e Austria nella Mitteleuropa tra le due guerre mondiali"	Dal 26/04/2018 Al 26/04/2018	113,300	111,300	0,000	111,300	SI	SI
Io, la regina. Maria Carolina fra storia e arti.	Dal 22/11/2018 Al 22/11/2018	1.500,000	997,510	0,000	997,510	SI	SI
Il caso Moro quarant'anni dopo	Dal 05/11/2018 Al 05/11/2018	500,000	149,980	0,000	149,980	SI	SI
	Totale	2.113,300	1.258,790	0,000	1.258,790		

LISTA EVENTI CONSUNTIVO CON SPESE NEL PERIODO

Categoria: Danza

Titolo	Periodo svolgimento	Budget IIC	Spesa a carico IIC	Spesa a carico Altri	Spesa Totale	Svolto	Chiuso
Partecipazione al festival di danza Pelzverkehr Tanzwochen	Dal 18/09/2018 Al 02/10/2018	600,000	220,000	0,000	220,000	SI	SI
	Totale	600,000	220,000	0,000	220,000		